

# ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΑΡΙΘ. 549 — 5 ΙΟΥΛΙΟΥ — 1887. ΔΕΛΤΑ 10.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ: Ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου, ἀριθ. 32.

## ΕΣΤΙΑ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ  
ΣΤΟΣ ΙΒ' — ΑΡΙΘ. 601

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΓΓΕΛΟΣ Σ. ΒΛΑΧΟΣ, ὑπὸ Ἀρτεμίδου Ν.  
Ρούκη.  
Ο ΕΜΠΙΡΗΤΗΣ. Μυθιστορία Ἡλ. Βερτέ.— Με-  
τάφρασις Α. Β.  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΖΑΚΥΝΘΟΥ.  
Η ΔΙΑΘΕΜΑΤΙΣΜΕΝΗ, Θρακικὸν διήγημα, ὑπὸ  
Βλασίου Γ. Σκορδέλη.  
ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ.  
ΕΝΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.

### ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΤΗΣ «ΕΣΤΙΑΣ»

Ἐξεδόθη τὸ Β' φυλλάδιον περιέχον τὰς ἑξῆς εἰκόνας:  
Μήδεια Σίχελ, Ἡὼς (διστέλ.) Γουίδου Ρένη, Οιδίππου καὶ  
Ἀρτερόνη Τέσχεντοφ, Ἀρτερόνη καὶ Ἰσμήνη, τοῦ  
αὐτοῦ, Ἡρώ καὶ Λεάνδρος (διστέλ.) Κέλλερ, Ψυχὴ καὶ  
Ἀφροδίτη Τούμαν.

Καὶ τὰ ἔργα ταῦτα δὲ χρήζουσιν ἰδιαιτέρας τιμῆς ἐρμη-  
νίας. Ἡ Μήδεια ἐν ὄλῳ τῷ ασιατικῷ αὐτῆς κάλλει, κρα-  
τοῦσα ἐγγειρίδιον ἀνὰ χεῖρας, παρίσταται κατὰ τὴν φοβερὰν  
στιγμὴν, καθ' ἣν μάχονται ἐν αὐτῇ δύο ἀντίθετα αἰσθη-  
ματα, μητρικὴ στοργὴ καὶ ἐκδίχσις πρὸς τὸν ἄπιστον  
Ἰάσωνα. Ἡ Ἡὼς εἶνε εἰκὼν τοῦ ἀρματοδρομοῦντος Φοί-  
δου φέροντος τὸ φῶς καὶ τὸ θάλασος εἰς τὴν ἀφυπνιζομένην  
πλάσιν. Ὁ Οιδίππου τυφλὸς καὶ ἐπὶ βακτηρίας ἐστηριγμέ-  
νος περιβάλλει διὰ τῆς ἀριστερᾶς ἐν στοργῇ τὴν ὄηγοῦσαν  
τὰ βήματα αὐτοῦ Ἀντιγόνην. Ἐν τῇ ἑτέρα εἰκόνι ἡ Ἀντι-  
γόνη παρίσταται ὡς ἐν τῇ πρώτῃ σκηνῇ τοῦ ὁμωνύμου Σοφο-  
κλείου δράματος ὁμολογῶσα τῇ ἀδελφῇ Ἰσμήνῃ τὴν εὐσεβῆ  
πρόθεσιν νὰ θάψῃ τὸ σῶμα τοῦ ἀδελφοῦ Πολυνείκουσ παρα-  
τῆν ἐπὶ ποιῆθ θανάτου ἀπαγορεύσειν τοῦ Κρέοντος. Ἐξό-  
χου δραματικότητος ἡ ἐπομένη μεγίστη εἰκὼν παρίσταται  
τῇ Ἡρῷ ἐν φρίκῃ θεωμένην τὸ πτώμα τοῦ Λεάνδρου, πνι-  
γνῆτος ὡς γνωστὸν ἐν τῷ Ἑλλησπόντῳ, ἐνῶ ἤρχετο εἰς τὴν  
ερατικὴν συνέντευξιν κολυμβῶν ἐκ τῆς ἀντίπεραν ἀκτῆς.  
Καὶ συμπληροῦται τὸ τεῦχος δι' εἰκόνας παριστώσης τὴν  
Ψυχὴν ἱκέτιδα παρὰ τοὺς πόδας τῆς Ἀφροδίτης κατὰ τὸν  
κοινὸν περὶ τῆς Ψυχῆς καὶ τοῦ Ἔρωτος μύθου.

Τοιαῦτα τὰ τοῦ Β' φυλλαδίου περιεχόμενα, περιτολο-  
γία δ' ἀποβαίνει πᾶσα ἐπὶ πλεόν συστάσις. Ἀποδείξεις  
τῆς λαμπρότητος τοῦ ἔργου εἶνε αὐταὶ αἱ περιλαμβανόμε-  
ναι εἰκόνας, ὧν ἡ τῆς Ἡὼς καὶ Λεάνδρου ἰδία ἀνάγεται  
εἰς τὴν ὑπερέτασιν τῆς εὐλογραφίας τελειότητα.

Τὸ Γ' φυλλάδιον ἐκδίδεται προσεχῶς.

## ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ, ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

Ἐξεδόθησαν νεωστὶ ἐν ἰδίῳ τεύχεῳ διάφοροι μονογραφίαι  
τοῦ ἐπιφανοῦς ἱστορικοῦ Max Duncker ὑπὸ τὸν τίτλον  
«Διατριβαὶ ἐκ τῆς ἑλληνικῆς ἱστορίας μετὰ προλόγου ὑπὸ  
Kirschhof καὶ ἐνὸς φωτογραφικοῦ χάρτου.» Αἱ διατριβαὶ

αὗται ἀνεγνώσθησαν ἐν διαφόροις καιροῖς κατὰ τὰς συνε-  
δρίας τῆς ἐν Βερολίνῳ Ἀκαδημίας τῶν Ἐπιστημῶν καὶ  
ἐδημοσιεύθησαν τὸ πρῶτον ἐν τῷ ὑπ' αὐτῆς ἐκδιδόμενῳ πε-  
ριοδικῷ. Εἶνε δὲ αἱ ἑξῆς:

Α'. Περί τῶν στρεμμάτων τῶν Σπαρτιατῶν.— Β' Στρατι-  
γία καὶ τακτικὴ τοῦ Μιλτιάδου.— Γ' Ἡ δῆθεν προδοσία  
τοῦ Θεμιστοκλέους.— Δ' Περί τῆς καλουμένης εἰρήνης τοῦ  
Κίμωνος.— Ε' Ἡ δίκη τοῦ Πανσανίου.— Σ' Εἰς λεγόμενος  
νόμος τοῦ Περικλέους.— Ζ'. Πλοῦς τοῦ Περικλέους εἰς τὸν  
Πόντον.

— Ἡ Γαλλικὴ Ἀκαδημία ἔθετο ἄλλοτε ἄλλον ἐκ πολλῶν  
χιλιᾶδων φράγκων εἰς τὴν ἀρίστην συγγραφὴν περὶ τῆς  
Μυριοβίβλου τοῦ Πατριάρχου Φωτίου. Τὸ γέρας ἀνενεμήθη  
ἐσχάτως ἐν μέρει πρὸς τὸν ἀνώνυμον συγγραφέα «κριτικῆς  
ἐρεύνης περὶ τῆς βιβλιοθήκης τοῦ Φωτίου». Ἄτερον βραβεῖον  
ἐκ φράγκων ἑξακισχιλίων ἐδόθη τῷ φιλόλογῳ Huet διὰ τὸ  
σοφὸν αὐτοῦ πόνημα περὶ τῶν πλατωνικῶν διαλόγων.

— Ἐκ τοῦ τυπογραφείου τοῦ ἐν Κανταβριγίᾳ Πανε-  
πιστημίου ἐξεδόθησαν ἄρτι εἰς δύο τόμους τὰ δύο πρῶτα  
βιβλία τῆς Κύρου Παιδείας τοῦ Ξενοφῶντος, μετ' εἰσαγω-  
γῆς, σημειώσεων καὶ γεωγραφικοῦ πίνακος ὑπὸ τοῦ αἰδου-  
σιμωτάτου H. A. Holden. Τὰ λοιπὰ βιβλία ἐκδοθήσονται  
ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ λίαν προσεχῶς.

— Ὑπὸ τοῦ κυρίου M. Croiset ἐξεδόθη ἐν Παρισίοις ὁ  
ὁ πρῶτος τόμος ἱστορίας τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων, περι-  
λαμβάνων τὰ περὶ Ὀμήρου, περὶ τῶν κυκλικῶν καὶ περὶ  
τοῦ Ἡσιόδου.

— Ἐν Arnstadt τῆς Θυριγγίας ἀπέθανεν ἐν ἡλικίᾳ 61  
εἰῶν ἡ Εὐγενία Τζὼν, ἡ ὑπὸ τὸ ὄνομα E. Marlitt γνωστο-  
τῆ Γερμανικῆ μυθιστοριογράφου. Ἀποτυχούσα ὡς αἰοδὸς ἐνεκα  
τῆς φυσικῆς ἀτολμίας αὐτῆς ἐπεδόθη λίαν ὀψὲ εἰς συγγραφὴν  
μυθιστοριῶν. Τὸ πρῶτον μυθιστορημὰ τῆς ἐδημοσίευσεν τῷ  
1865 ἐν τῷ περιοδικῷ συγγράμματι Gartenlaube, ἐν ᾧ  
μετέπειτα ἐδημοσιεύοντο πάντα τὰ ἔργα τῆς.

— Οἱ ἰδιοκτητῆται τῶν ἐν Μαδρίτῃ, Λυὼν καὶ Βρυξέλλαις  
θεάτρων προσεκλήθησαν ὑπὸ τῶν ἀρμόδιων δημοτικῶν ἀρ-  
χῶν νὰ εἰσαγάγωσιν εἰς αὐτὰ τὸν δι' ἡλεκτρικοῦ φωτός  
φωτισμὸν.

— Τῶν ἀπομνημονευμάτων τοῦ πρώην προέδρου τῆς  
Ἀμερικανικῆς συμπολιτείας στρατηγοῦ Γράντ ἐπωλήθησαν  
μέχρι τοῦδε 312,000 ἀντιτύπων. Ἐκ τούτων εἰσεπράχθησαν  
2,808,000 δολλάρια, τὸ δὲ καθαρὸν κέρδος ἀνέρχεται εἰς  
706,000 δολλάρια. Ἡ χῆρα τοῦ στρατηγοῦ λαμβάνει ὡς  
δικαιώματα συγγραφῆς τὰ 70 ἑκατοστὰ τῶν καθαρῶν  
κερδῶν.

— Τὸ πανεπιστήμιον τῆς Λειψίας τελεῖ τῇ 12 Ὀκτωβρίου  
ἐ. ἔ. πανηγυρικωτάτην ἑορτὴν ἐπὶ τῇ συμπληρώσει 200  
εἰῶν ἀπὸ τῆς παραδόσεως τοῦ πρώτου μαθήματος ἐν αὐτῷ  
ὑπὸ Χριστιανοῦ Θεωμισίου.

— Τῇ 14)26 Ἰουνίου ὁ ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Λειψίας  
διακρητῆς καθηγητῆς τοῦ Ρωμαϊκοῦ Δικαίου Βινσάττ  
ἐώρασεν τὴν ἐδδομηκονταετηρίδα του. Ἐπὶ τούτῳ οἱ φοιτη-  
ταὶ ἐκόσμησαν δι' ἀνθέων τὴν καθηγητικὴν ἐξέδραν τῇ ἡμέ-  
ρᾳ ἐκείνῃ, οἱ συνάδελφοι αὐτοῦ τῷ ἐδώρσαν ἐν λευκῶματι  
τὰς εἰκόνας των μετ' αὐτογράφων, τῇ δὲ 20)2 Ἰουλίου δη-  
μοτελεῖς συμπόσιον ἐγένετο πρὸς τιμὴν αὐτοῦ.

— Κατὰ τὸν προσεχῆ Ἀύγουστον θὰ συνέλθῃ εἰς Μόνα-  
χον ἡ δευτέρα σύνοδος τῶν Βολαπουκιστῶν, ὅπως συσκευθῇ  
περὶ τοῦ καταλληλοτάτου τρόπου πρὸς παραδοχὴν καὶ εἰσα-  
γωγὴν τῆς Βολαπούκ ὡς παγκοσμίου γλώσσης.

— Ὁ πρίγκηψ καὶ ἡ πριγκίπισσα τῆς Οὐαλλίας, θέ-  
λοντες νὰ προσφέρωσι πρὸς τὴν βασιλίτισσαν Βικτωρίαν τὴν  
εἰκόνα τῆς ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῆς πεντηκονταετηρίδος αὐτῆς, ἀπε-  
τάθησαν πρὸς τὸν Ἰταλὸν ζωγράφον Καρρόδη, ὅστις ἔγραψεν  
θαυμασίαν προσωπογραφίαν τῆς ἀνάσσης εἰς μέγεθος σχεδὸν  
φυσικόν.

— Προσεχῶς θέλει συμβῆ ὀλικὴ ἔκλειψις ἡλίου, ὁρατὴ  
μόνον ἐν Ρωσίᾳ. Πρὸς τούτῳ πολλοὶ ἀστρονόμοι ἐκ πασῶν  
τῶν χωρῶν μετέβησαν εἰς Μόσχαν, χάριν ἐπιστημονικῶν παρα-  
τηρήσεων. Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ Πάπας πέμπει αὐτοῖσι ἀπεσταλ-

μένον τον 'Ιησούτην αστρονόμον Φερράρην, οστις υπήρξε μαθητής και γραμματεὺς του διασημοῦ 'Ιησούτου αστρονόμου Σέκκη.

— 'Επανερχομένη ἐξ 'Αμερικῆς, όπου κατήγαγε ἀληθεῖς θριάμβους, ἡ Σάρρα Βερνάρ ἐπρόκειτο ἀποθιβαζομένη εἰς Εὐρώπην νὰ παραστήσῃ τὸ πρῶτον ἐν τῇ ἱρλανδικῇ πόλει Κόρκ. Ὁ διευθυντὴς τοῦ θεάτρου τῆς πόλεως ταύτης, μεθ' οὗ εἶχε συμβληθῆ ἡ διάσημος καλλιτέχνις, θέλων νὰ ἀρχίσῃ τὰς παραστάσεις ὅσον ὅσον τε ταχύτερον ἐξαπέστειλε ταχὺ πλοῦν ἀτιμόπλοιον πρὸς προὔπαντησιν τοῦ φέροντος τὴν διάσημον ἠθοποιὸν ὑπερκαλλιτεχνὸν σκάρου, ὅπερ παραλαβὸν αὐτὴν τὴν μετέφερεν ἐν τάχει καὶ ἀνευ σταθμῶν εἰς Ἴρλανδίαν.

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐγένετο ἐν τῷ 'Αρσακίῳ Παρθενωγενεῖ ἡ ἀνομιὰ τοῦ Ραλλείου βραβείου, παρόντων τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας, τῶν καθηγητῶν καὶ ἄλλων κελημένων ἐξ ἀμφοτέρων τῶν φύλων. Ἐν ἀρχῇ ὁ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου κ. Ἰω. Μπότσης ἀνέγνω ἔκθεσιν περὶ τῶν κατὰ τὸ λήξαν ἔτος πεπραγμένων, μεθ' ὃ ἀνενημίθῃ τὸ χιλιόδραχμον βάλλειον βραβεῖον εἰς τὴν ἀριστέωςσαν μαθητρίαν δεσποινίδα 'Ελισάβετ Τσέρου ἐκ Βιταλιῶν τῆς Μακεδονίας. Τὴν ἀπονομὴν τοῦ βραβείου ὑπεδέχθησαν ζωηρότατα χειροκροτήματα τῶν παρισταμένων. Μετὰ τοῦτο αἱ μαθητρίαι ἀνέκρουσαν ἐπὶ κλειδοκμηθῶλον διάφορα μουσικὰ τεμάχια καὶ ἔψαλαν πολλὰ ᾠσματα, ἐν οἷς κατὰ τὸ τέλος καὶ τὸν ὑπερ τοῦ ἀειμνήστου 'Αρσάκη ὕμνον.

— Ἡ ἐν Βραζιλίᾳ φιλόπατρις ἑλληνικὴ παροικία κατεσκεύασεν ἐν Παρισίοις λαμπρότατον εἰκονογραφικὸν λεύκωμα, περιέχον ποίημα κἀλλιστον εἰς ἀρχαίους στίχους γεγραμμένον, τοῦ κ. Δ. Βερναρδάκη, πιστότατα ἐρμηνεύον τὰ αἰσθημάτων τῶν ἐν Βραζιλίᾳ ὁμογενῶν, ἵνα προσεχθῇ τῷ διαδόχῳ τοῦ ἑλληνικοῦ θρόνου ἐπὶ τῇ ἐνηλικιώσει αὐτοῦ.

Τὴν ἐντολὴν ταύτην ἀνέθηκεν ἡ 'Ελληνικὴ Κοινότης εἰς τὸν ἐν Παρισίοις διατρίβοντα κ. 'Επαμεινώνιδαν 'Εμπειρῖκον, παρακαλέσασα αὐτὸν ἵνα προσφέρῃ ἐν ὀνόματι αὐτῆς τὸ λεύκωμα εἰς τὴν Α. Υ. τῶν διδόντων κατὰ τὴν ἐσχάτης διὰ Παρισίων διάβασιν αὐτοῦ. Ὁ κ. 'Εμπειρῖκος ἐκτελῶν πᾶν προθύμως τὴν ἀνατεθεισάν αὐτῷ ἐντολὴν, μετέθετο παρὰ τῷ διαδόχῳ καὶ ἐπέδωκε τὸ λεύκωμα πρὸς αὐτὸν, συνοδεύσας αὐτὸ δι' ὠραίας προσωπνήσεως, εἰς ἣν ἡ Α. Υ. ἀπήνησεν ὡς ἐξῆς:

«Σφιγγων ὕμνων τὴν χεῖρα, εὐχαριστῶ πάντα τὰ μέλη τῆς ἐν Βραζιλίᾳ 'Ελληνικῆς κοινότητος, διαβιβάσατε δὲ πρὸς αὐτὰ τὰς εὐχαριστίας μου διὰ τὸ ὠραιότατον αὐτῶν ἐνθύμνον».

Τὸ ἐν τῷ λευκώματι ποίημα ἔχει ὡς ἑπεται:

Οὐ σε πατὴρ βασιλεὺς, οὐ πότνια γέννατο μήτηρ Κωνσταντίνε, δὲ σὴ γ' ἦδ' ἔτεη γενέθλη: Πάσης γὰρ πέρι γαίης 'Ελλάδος ἦδ' ὅ' Ἔως, ἄσπετον αἰθόμενης ἐκ θεοῖο πυρός, αἰετὸς ὑψόθεν δίκρανος, βασιλῆτος ὄρνις, Ῥωμανοῦ πρὸ πύλης ἔμπυρος αἰψά πέσε. Τῷ δ' ἄρα δεινὸν ὑπο χθῶν ἐστονάχησε πτόντι, τέφρη τ' ἀμφεκάλυψ' Ἑλλάδα καὶ θάνατος. Τῆς τοι τέφρης αἵματι καὶ δακρυῶν τετραίονι θερμῷ τεγγομένης σὺ χρυσοπέτρυνος φοινῆ ἡμῖν ἐξανέστη βασιλῆτος ἄρτι. Ἄλλ' ἄγε καὶ τανύσας παρὰ μεταρσίου αἰετὸς ὑψιπέτης, καὶ κλαγγῇ θῆρας ἐλάσσας βᾶς ἀγίης ὄνυχ σταυροφόρῳ Σφίρῃς μάρπτε θόλον, στὰς τ' ἔνθα πατρώον φρούρεε κληρον. Καὶ τε θάνοιμεν ἐκεῖ σ' ὀμμασιν εἰδόμενοι.

— Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐγένοντο ἐπισήμως ἐν Σύρῳ τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ κατὰ τὴν θέσιν Δῆλιε στηθέντος Ἡρώου εἰς μνήμην τῶν κατὰ τὸν ἱερὸν ἀγῶνα πεσόντων Ἑλλήνων καὶ φιλελλήνων.

Τὸ ἥρῳον φέρει τὸ ἐξῆς ἐπίγραμμα ποιηθὲν ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Ζολῶτα, γυμνασιάρχου Χίου.

«Δουλεῖν στυγερὴν ποτε καὶ φόνον αἱματόεντα Φεύγοντες πολέμου ἡμέτεροι πατέρες Πολλῶν ἐκ πολιῶν αἱ μὲν μόγις ἐξεσώθεν

Σύρον, τοὺς δ' ἄρα πρὶν μεῖτρα κίχεν θανάτου Ὀθωμανῶν ὑπὸ χειρὶ, τάφος δ' οὐδαὶς ἐκάλυψε· Ἡμερτῆς φθιμένοις εἶνεκ' ἐλευθερίας. Τοὺς ὀλοφυρόμενοι κενὸν εἰσάμεθ' ἐνθάδε σῆμα Δημοσίᾳ σφίσιν οἱ ναίομεν Ἑρμιόπολιν.

'Εγένετο τὸ Ἡρώον τοῦδε ἐν ἔτει ἀπὸ Χριστοῦ ἀπὸ Δημαρχεῦτος Ἑρμουπόλεως Δημ. Βαφιαδάκη.

— Ἐκ τῶν Καταστημάτων Ἀνίστη Κωνσταντινίδου ἐξεδόθη καὶ τὸ 11ον τεύχος τοῦ Corpus Juris Civilis ὑπὸ τοῦ κ. 'Ηλ. Λιακοπούλου. Περιεχόμενα: Περί διαιρέσεως καὶ ποιότητος πραγμάτων—Περί συγκλητικῶν—Περί λειτουργίας ὑπάτου (consulis)—Περί Λειτουργίας Ἐπαρχοῦ τῆς αὐλῆς (praefecti praetorio)—Περί Λειτουργίας πολιάρχου (praefecti urbi)—Περί Λειτουργίας ζητητοῦ (questoris)—Περί Λειτουργίας Πραιτώρων—Περί Λειτουργίας νυκτεπάρχου (praefecti vigilum)—Περί Λειτουργίας ἀνυπατάτου—Περί Λειτουργίας Ἐπαρχοῦ τοῦ Αὐγούστου—Περί Λειτουργίας διοικητοῦ (praesidis)—Περί Λειτουργίας αὐτοκρατορικοῦ Ἐπιτρόπου ἢ Λογοθέτου—Περί Λειτουργίας δικαιοδότη—Περί ἐνταλθείσης δικαιοδοσίας—Περί Λειτουργίας Παρέδρων—Περί δικαιοδοσίας (de juris dictione)—Ὅτι τις δίκαιον καθ' ἑτέρου ὤρισεν ἵνα ὁ ἴδιος εἰς τὸ αὐτὸ δίκαιον ὑποβάλληται—Ἐάν τις δικαιοδοτοῦντα μὴ ὑπακούσῃ.—Περί κλήσεως πρὸ δικαστηρίου (de in jus vocando).

Ἐκαστον τεύχος τιμᾶται δραχ. 1.

— Ἐξεδόθη εἰς μικρὸν τεύχος πραγματεία ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν *Οἱ ἀρχαῖοι Ἑλληνοὶ ζωόφιλοι μεταφρασεῖσα* ἐκ τοῦ γερμανικοῦ τοῦ Ἐδμόνδου Δόρερ ὑπὸ τῆς ἐλλογιμοῦ Κυρίας Ἑλπίδος Μελαίνης. Ἡ ἀνάγνωσις καὶ διάδοσις τοῦ βιβλιαρίου τούτου ὅ' ἀποθῆ ὠφέλιμος παρ' ἡμῖν, διδασκαλικῶς δι' αὐτοῦ ἐκ τῶν προηόντων πάλιν, τοὺς ὁποίους ὅμως σπανίως μιμούμεθα ἐν τοῖς καλοῖς, μετὰ ποίας φιλανθρωπίας καὶ συμπαιθείας θεῶν νὰ προσφερομεθα πρὸς τὰ ζῶα.

— Ἐξεδόθησαν ὡσαύτως ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ τοῦ ἐν Τριπόλει Διδασκαλεῖου κ. Ἀθ. Μπάσσα δύο μικρὰ τεύχη, τὸ μὲν *Πραγματεία περὶ Γυμναστικῆς*, ἐκφωνηθεῖσα ἐν τῇ πρώτῃ συνεδρίσει τοῦ κατ' Ἀπρίλιον τοῦ 1887 συσταθέντος ἐν Τριπόλει Γυμναστικοῦ Συλλόγου, τὸ δὲ *Λόγος Ὀρθοπευτικῆς*, ἐκφωνηθεῖς ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ ναρ τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ Παρασκευῇ.

— Ἦπὸ τὸν τίτλον *Φύλλα Λόγων* ἐξέδωκεν ὁ ἐν Βραζιλίᾳ κ. Ζαννιτάκης Δειμῆζης τεύχος περιέχον διάφορα αὐτοῦ ποιητήματα καὶ λόγους ἐπιτηδέλους ἐκφωνηθέντας εἰς ἐπισήμους ὁμογενεῖς τελευτήσαντας τὸν βίον ἐν Ρουμανίᾳ, σὺν αὐτοῖς δὲ καὶ λόγον ἐκφωνηθέντα κατὰ τὸ τελεσθὲν μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν ἐν τοῖς συνόροις πέρυσιν γενναίως πεσόντων.

Πρὸς τὴν διεύθυνσιν τῆς «Ἐστίας».

Αἱ κριτικαὶ καὶ ἐρμηνευτικαὶ σημειώσεις τοῦ Κοραῖ εἰς τὰ «περὶ διαίτης δόξων» καὶ «περὶ ἀρχαίας ἱστρικῆς» βιβλία τοῦ Ἰπποκράτους, αἱ ἀρτίως ἐπ' εὐκαιρίας τῆς πεντηκονταετηρίδος τοῦ Ἑθνικοῦ Πανεπιστημίου ἐκδοθεῖσαι, παρέχουσι νέον καὶ περιφανὲς μαρτύριον τῆς κριτικῆς ἀγχινοίας καὶ τῆς περὶ τὸν Ἑλληνα λόγον δεινότητος τοῦ σοφοῦ ἀνδρός, δυνάμενοι νὰ ταχθῶσιν ἐν τοῖς ἀρίστοις φιλολογικαῖς ἔργοις αὐτοῦ. Ἀλλὰ τούτου ἐνεκα ἔδει, νομιζόμεν, νὰ καταβληθῇ πλεῖστον προσοχὴ καὶ ἐπιμέλεια εἰς τὴν ἐκδοσὴν αὐτῶν. Ἀστοχοὶ δὲ πάντως ἦτο ἡ ἀνάθεσις τῆς ἐκδόσεως ταύτης εἰς ἀνόμα ἀπαράσκευον ὄντος πρὸς τοιαύτας ἐργασίας, ὡς κατεβλήθη ἐκ τῆς δημοσιεύσεως τῆς τετρατόμου συλλογῆς τῶν ἐπιστολῶν τοῦ Κοραῖ. Ὁ αὐτοπεπληθὸς ἐκδότης, ὁ μετ' ἀξιοθαυμάστου εὐκολίας ἀναλαβὼν τὴν περιουσιολογίαν καὶ δημοσιεύσας πᾶσιν τῶν ἐπιστολῶν τοῦ ἀειμνήστου ἀνδρός, ἐγίνωσκεν ἐκ τούτων μόνως τὰς ἐν ἰδίῳ βιβλίῳ ἐκδοθείσας ὑπὸ τοῦ Ῥώτα καὶ τοῦ Πρασάκη, καὶ τὰς ἐν τῇ *Ἠμέρᾳ* τῆς Τεργέστης καὶ τῇ *Πανδώρα* τῶν Ἀθηνῶν ἐκδοθείσας ἐπιστολάς τοῦ Κοραῖ πρὸς τὸν Κοντόσταυλον, ἠγγόνι δὲ παντελῶς πάσας τὰς ἀλλαγῶν δημοσιευθείσας τὰς ἐγκατεσπαρμένας ἐν διαφόροις ἑλληνικαῖς ἐφημερίαις καὶ περιοδικοῖς συγγράμμασιν.

Ὁ ἐν τῷ προηγουμένῳ φύλλῳ τοῦ Δελτίου τῆς Ἐστίας γράψας τὴν βιβλιογραφικὴν σημείωσιν περὶ τῆς ἐκδόσεως τῶν δύο βιβλίων τοῦ Ἰπποκράτους κατέκρινεν εὐλόγως τὴν παράλειψιν τῶν ἀναγκαίων πινάκων, οὓς ὁ Κοραῖς ἐθε-

οῖραι ἀπαράτητα συμπληρώματα πάσης ἐκδόσεως ἀρχαίου συγγράμματος· διότι ἐν τέλει τῶν ἐκδόσεων αὐτοῦ συνήπτε πάντοτε ὁ ἀνὴρ καὶ τρεῖς πίνακας χρησιμωτάτους, ἕνα τῶν ἑλληνικῶν λέξεων, ἕνα τῶν λέξεων τῆς κοινῆς γλώσσης· καὶ ἕνα τῶν διορθωθέντων, ἐξηγηθέντων ἢ ὁπωσούν κριθέντων ποιητῶν καὶ συγγραφέων. Ἄλλ' ἂν τὰ μειονεκτήματα τῆς ἐκδόσεως ταύτης περιωρίζοντο εἰς μόνην τὴν παράλειψιν τῶν πινάκων, οὐδὲν ἔξ ἐκρίνομεν ἀναγκαῖον νὰ προσθέσωμεν εἰς τὰ ἐν τῷ Δελτίῳ γραφέντα ἢ τοιαύτην παράλειψιν θὰ ἀπεδείκνυσεν μόνον ὅτι ὁ ἐκδότης περιωρίσθη ἀπλῶς εἰς ἔργα διορθωτοῦ τῶν τυπογραφικῶν δοκιμῶν, οὐδέμια δὲ βλάβη, οὐδέμια σύγχυσις ἐκ τούτου θὰ προήρχετο. Ἄλλ' ὁ ἐκδότης ἔκρινεν ἀναγκαῖον νὰ προσθήσῃ καὶ τὸ κείμενον τοῦ Ἰπποκράτους, ὅπερ ὡς εἰκὸς δὲν ἦτο ἀντιγεγραμμένον ἐν τῷ χειρογράφῳ τοῦ Κοραῖ. Πᾶς τις θὰ ὑποθέσῃ βεβαίως ὅτι ὡς κείμενον ἐξέλεξεν ἐκεῖνο, ὅπερ εἶχε πρὸ ὀφθαλμῶν ὁ Κοραῖς καὶ εἰς ὃ φέρει τὰς διορθώσεις του· καὶ τὸ κείμενον τοῦτο δὲν ἦτο δύσκολον νὰ ἀνακαλυφθῇ ποῖον ἦτο. Πολλοὶ μὲν τῶν σημειώσεων ἀναφέρονται αἱ ἐκδόσεις τοῦ Vanderlinden καὶ τοῦ Foës, φαίνεται ὅμως ὅτι ὁ Κοραῖς ἰργάζθη ἐπὶ τῆς ἐκδόσεως τῶν Ἑλλήνων ἱατρῶν ὑπὸ τοῦ C. G. Kühn (τὰ ἐρμηνευθέντα βιβλία ἐξεδόθησαν ὑπὸ τούτου ἐν ἔτει 1825 καὶ 1826, ἐν τόμῳ ΚΑ' καὶ ΚΒ' τῶν Ἑλλήνων ἱατρῶν) διότι πάντα σχεδὸν τὰ λήμματα τῶν σημειώσεων συμφωνοῦσι πληρέστατα πρὸς τὸ κείμενον τούτου. Ἄλλ' οὐχ οὕτως ἔδοξε τῷ ἀναλαβόντι τὴν ἐκδοσὴν σοφῷ θεολόγῳ· ἐκρίνε δὲ προτιμότερον νὰ ἀνατυπώσῃ τὸ κείμενον τῆς ἐκδόσεως τοῦ Καρόλου Ρένυχόλδου, τῆς τυπωθείσης ἐν Ἀθήναις ἐν ἔτει 1866. Ἡ ἐκδόσις αὕτη, γενομένη ὑπὸ τοῦ φιλελλήνου ἐν Πειραιεῖ ἱατροῦ, περιέχει ὁμολογούμενης ἐφ' ἑαυτῆς τινὰς διορθώσεις, ἀλλὰ καὶ πλείστας ἀδοκίμους, πάσας περιληφθείσας ἐν τῷ κειμένῳ, ἀνευ διακρίσεως. Οὕτω δὲ συμβαίνει ὁ μελετῶν τὰς διορθώσεις καὶ τὰς ἐρμηνείας τοῦ Κοραῖ, ἀνατρέχων εἰς τὸ κείμενον, ἀλλ' ἂν ἄλλων νὰ βλέπῃ καὶ ἀλλαγῶν μὲν νὰ φαίνεται ὁ σαρὸς ἀνὴρ ματαιοπονῶν, ὡς διορθῶν χωρὶα διορθωμένα ἦδη, ἀλλὰ καὶ παραληθῶν ὡς ὁμῶν περὶ λέξεων μὴ ὑπαρχουσῶν ἐν τῷ κειμένῳ ἢ διορθῶν χωρὶα ἔχοντα διαφῶρας καὶ οὐχ ὡς ὑπολαμβάνει καὶ νέων χρηθῶν διορθώσεων.

Περὶ τοῦ ἐτέρου τῶν βιβλίων τούτων τοῦ Ἰπποκράτους, τοῦ περὶ διαίτης δόξων, λέγει πού ὁ Γαλλὸς, ὅτι ἐξεδόθη μετὰ τὸν Ἰπποκράτους θάνατον, καὶ ὅτι ἐκ τούτου ἐξηγήται ἢ ἐν αὐτῷ παρατηρηθὲν σύγχυσις· ἢ γὰρ ἀταξία τῶν λόγων οὐκ ἄλλως εἶκεν, ἢ οὕτως γεγονέαι. (Γαλλν. τ. ΙΑ', σ. 76). Ἐπεφυλάσσοτο φαίνεται καὶ εἰς τὸν ἀόριστον τοῦ βιβλίου ἐρμηνευτὴν κατὰ μοιραίαν σύμπτωσιν τὸ αὐτὸ πάθημα.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ἰουνίου 1887. Π.

ΕΙΔΗΣΙΣ

Παρασκευῇ, 3 Ἰουλίου

Ζωηροτάτη ἐπεκράτει καθ' ὅλην τὴν παρελθούσαν ἔδωμάδα κινήσις πανταχοῦ τοῦ Κράτους ἐνεκα τῶν σήμερον διενεργουμένων δημοτικῶν ἐκλογῶν. Ἐνιαχοῦ ὁ περὶ ἐπιτυχίας ἀγὼν διεξήγστο μίαν πεισματώδη, ἐξ οὗ καὶ διαπληκτικοί, ἀπολήξαντες εἰς δυστυχήματα, ὀλίγα εὐτυχῶς, συλλέξαντες, ἢ σημερινῇ δὲ ψευδοφροσῆ ἐπισφραγίζουσα τὴν πάλιν, ἔδει ἀναδείξει τὰς νέας δημοτικὰς ἀρχὰς τῆς πρωτεύουσας. Ὁ ἀγὼν περιστρέφεται ἀποκλειστικῶς περὶ τὸ πρόσωπον τοῦ δημάρχου, ἐνεκα δὲ τοῦ καταμερισμοῦ τῶν ἐκλογῶν ἀσπαρῆς ὄντος εἶνε ἡ ἐκδοσις τῆς ἐκλογῆς.

Κατὰ τὴν δημοσιευθεῖσαν ἐπίσημον κατάστασιν εἰσπραχθέντων κατὰ τὸν παρελθόντα Μάιον ἐκ τελῶν χαρτοῦ μισθῶν δραχ. 596,588, ἐκ ταχυδρομικῶν τελῶν δραχ. 82,966, καὶ ἐκ τηλεγραφικῶν τελῶν δραχ. 50,126, ἦτοι ἐν ὅλῳ δρ. 729,660. Αἱ περυσιν αἰσπράξεις κατὰ τὸν ἀντίστοιχον μῆνα ἀνήλθον εἰς δραχ. 667,044, ἐπομένως αἱ εἰσπράξεις τοῦ Μάιου τοῦ ἐνεστώτος ἔτους ὑπερέβησαν τὰς τοῦ ἀντιστοίχου μηνὸς παρελθόντος ἔτους κατὰ δραχ. 62,916. Αἱ εἰσπράξεις δὲ τῶν 5 πρώτων μηνῶν τοῦ ἔτους τούτου ἐκ

τελῶν χαρτοσήμου, ταχυδρομικῶν καὶ τηλεγραφικῶν ἀνῆλθον εἰς δραχ. 3,867,437 ἀπέναντι 3,257,923 δραχμῶν εἰσπραθειῶν κατὰ τοὺς 5 πρώτους μῆνας τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἦτοι αἱ ἐφεστειν αἰσπράξεις τῶν 5 μηνῶν, Ἰανουαρίου—Μαΐου, παρουσιάζουσιν αὐξήσιν δραχ. 609,514.

— Ἐνεργηθείσης τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐν τῷ νομῷ Εὐβοίας ἐπαλληπτικῆς ἐκλογῆς διὰ τὴν θέσιν βουλευτοῦ, ἀνεδείχθη τοιοῦτος ὁ ὑποψήφιος τῆς Κυβερνήσεως κ. Β. Βουδούρης.

— Ἡ ἀπογραφή τῶν διὰ τὸ ἔτος 1887 κληρωτῶν ἀνέρχεται περίπου εἰς 18,000 ἀνδρας. Ἐκ τούτων ὑπολογίζεται, ὅτι κατὰ μέσον ὅρον θὰ ἔχῃσι δικαίωμα ἀπαλλαγῆς ἢ ἐξαιρέσεως περὶ τοὺς 5,000 ἀνδρας, ἐπομένως δ' ὁ ἀριθμὸς τῶν καταταχθησομένων ἐν τῷ στρατῷ θέλει ἀνέλθει εἰς 13,000 ἀνδρας. Ἐξ αὐτῶν πάλιν διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ στρατοῦ θὰ ληφθῶσι 8,700, οἱ δὲ λοιποὶ θὰ ἐξαιρεθῶσι καὶ κατὰ προτίμησιν οἱ ὄντες ἔγγαμοι καὶ ἔχοντες τέκνα καὶ ὄντες στηρίγματα οἰκογενεῶν.

— Διωρίσθησαν διὰ Β. Δ. μέλη τῆς ἐπιτροπῆς τῶν Ὀλυμπικῶν καὶ κληροδοτημάτων οἱ κκ. Στέφανος Δραγούμης πρόεδρος, Παντίης Πάλλης ταμίας, Διονυσ. Π. Στεφάνου, Ἄριστον. Βαλέτας καὶ Φωκ. Νέγγης.

— Μετεκλήθη ἐξ Αὐστρίας ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως ὁ διακεκριμένος μηχανικός καὶ ἐπιθεωρητῆς τῶν αὐστριακῶν λιμένων κ. Βέμμεν, ὅστις μετ' ἐπιτροπῆς ἐξ ἀνωτέρων μηχανικῶν ὑπὸ τῆς ἡμετέρας κυβερνήσεως ὁρισθέντων μετέθε εἰς Πάτρας ἵνα ἐξετάσῃ τὸ ἀπὸ πολλοῦ ὑφιστάμενον λιμενικὸν ζήτημα τῆς πόλεως ἐκείνης ἐκ τῆς ἀποτυχίας τῆς κατασκευῆς τοῦ λιμένος ὑπὸ τοῦ Γάλλου ἐργολάβου Μανιάκ, καὶ ἀποφανθῇ περὶ τῆς λύσεως, ἧς εἶνε ἐπιδεκτικὸν τὸ ζήτημα.

— Κατ' αὐθεντικὰς πληροφορίας, ὁ ἐκ τῆς ἐσοδείας τοῦ ἔτους 1886 ἐξαχθεὶς καθ' ὅλον τὸ κράτος σταφιδοκαρπὸς μέχρι τῆς 31ης Μαΐου 1887 ἀνέρχεται εἰς λίτρας ἐνετικὰς 269,985,148.

— Τὸ συμβούλιον τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς ὤρισεν εἰς δρ. 130 κατὰ μετοχὴν τὸ διανεμητέον μέρος τῆς α' ἐξαμηνίας τοῦ 1887.

— Ἐπεβλήθη ἐνδεκαήμερος κάθαρσις εἰς τὰ ἐκ τῶν παραλλίων τῆς Σικελίας καὶ τῆς Ἰταλικῆς χερσονήσου πλοῖα καὶ ἀτιμόπλοια, τὰ καταπλέοντα εἰς τοὺς ἡμετέρους λιμένας.

— Μετ' ἐπανεληλυμμένας συζητήσεις τὸ Ἰατροσυνοδριον ἐπεράτωσε τὴν ἐπεξεργασίαν τοῦ κανονισμοῦ τοῦ Δρομοκατείου φρενιατρείου. Κατὰ τὸν κανονισμὸν τούτων οἱ μέλλοντες νὰ διατιθῶνται ἐν τῷ καταστήματι διαιρούμενοι εἰς τρεῖς τάξεις. Οἱ τῆς πρώτης τάξεως θὰ καταβάλλωσιν ὡς τροφεῖα 350 δρ. κατὰ μῆνα, οἱ τῆς δευτέρας 200 καὶ οἱ τῆς τρίτης 00. Οἱ τῆς πρώτης θὰ ἔχωσιν εἰς τὴν ἐξάθεισιν των δωμάτων ὕπνου, καλλωπιστήριον καὶ αἴθουσαν, οἱ τῆς δευτέρας δύο δωμάτια, ἐξ ὧν τὸ ἐν αἴθουσᾳ καὶ οἱ τῆς τρίτης ἐν μόνον δωμάτιον. Ἡ διαφορά μεταξὺ τῶν τριῶν τάξεων θὰ ἔγκηται καὶ ἐν τῇ τροφῇ, ἦτις ἀναλόγως τῶν τροφειῶν ἔσται ποικιλοτέρα καὶ ἐκλεκτοτέρα. Δι' ἐκάστην τάξιν θὰ ὑπάρχῃ ἰδιαίτερον προαίλιον πρὸς ἀναψυχὴν τῶν διατιθόμενων, ἐπίσης δὲ πρὸς τέρψιν αὐτῶν θὰ ὑπάρχωσιν αἰθουσαὶ διαφόρων παιγνιδίων, ἀναγνωστήριον κτλ.

ΑΛΛΗΘΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

κ. Μ. Α. Π. Ἡ ἐπιθυμία σας θέλει ἐκτελεσθῆ τάχιστα. Ἐἶχον ἦδη ληφθῆ προηγουμένως ἡ δόουσα πρόνοια. Σὰς εὐχαριστοῦμεν διὰ τὰ λοιπὰ. — Ἀναγγώστη ταπεικῶ. Ἡ δημοσιεύσις θὰ ἐξακολουθήσῃ ἐπὶ 3 ἐτι φύλλα. — Ὀρφεῦ. Ἀκατάλληλον. — κ. Ἀδελφ. Σ. Κωνσταντινούπολιν. Ἀποστάλην καὶ ἄλλο ἀντίτυπον. — κ. Μ. Η. Κωνσταντινούπολιν. Τὰ τεύχη ἀπεστάλησαν ἐντεῦθεν ἀσφαλῶς, ὡς ἐβεβαιώθημεν ἐκ τοῦ γενομένου ἀκριβοῦς ἐλέγχου· ὥστε παρὰ τοῦ αὐτοῦ ταχυδρομείου, ὅπου παραμένονσι, δεῖον νὰ ἐζητήσῃτε. Διότι ἀδύνατον μᾶς εἶνε νὰ τὰ ἀποστείλωμεν ἐκ δευτέρου, καὶ κολοθώσωμεν τρία ὀδύκλινα σώματα τοῦ συγγράμματος. — Φιλομοῦσα. Ὁ Φάουστ τοῦ Γκαίτε ἐν Γερμανίᾳ παριστάνεται εἰς δύο ἑσπέρας, ἦτοι μίαν ἑσπέραν ἐκάτερον τῶν μερῶν αὐτοῦ. Ἄλλ' ἐπειδὴ τὰ σκηναῖα

αὐτοῦ εἶνε δυσχερῆ καὶ θαυρανή, μόνον τὰ μεγάλα θέατρα ἐπιλαμβάνονται, καὶ ταῦτα οὐχὶ πλέον ἢ ἀπαξ κατ' ἔτος. Παρίσταται δὲ συνήθως μετὰ μουσικῆς ἢ ἔγραψεν ὁ ἐν Βάιμαρ μουσικὸς Λάσσε, οὐχὶ βεβαίως ὅλον τὸ ἔργον μελοποιήσας, ἀλλὰ τὰ λυρικά μέρη αὐτοῦ καὶ τὰς φανταστικὰς σκηνάς. Ἐκτὸς δ' αὐτοῦ τὸν Φάουστ ἐν πρωτοτύπῳ ἐμελοποίησεν καὶ ὁ ἔξοχος Γερμανὸς συνθέτης Σούμαν. Καὶ φημίζεται μὲν τούτου ἡ μουσικὴ ὡς ἀναγχεῖσα ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην πρὸς τὴν μεγαλοφυΐαν τοῦ κειμένου, ἀλλὰ δὲν ἐκτελεῖται ἐν θεάτρῳ, διότι ἀποθανὼν ὁ Σούμαν ἀφῆκεν ἡμιτελῆ τὴν ἔργασίαν. Προανακρούσματα (Ouvvertures) διὰ τὸν Φάουστ ἔγραψαν πολλοὶ μουσικοὶ ἐν οἷς καὶ ὁ Βίγγερ. Συμφωνίαν δὲ ἐκ τοῦ δράματος ἐμπνευσθεῖσαν καὶ πεφημισμένην ὁ Λίστ. Ἐξοχον μουσικὸν ἔργον ἐκ τοῦ αὐτοῦ δράματος ἐμπνευσθὲν εἶνε ἡ *Καταδίκη τοῦ Φάουστ*, μελόδραμα τοῦ Βερλιόζ, καὶ ὁ γνωστὸς Φάουστ τοῦ Γκουνῶ, τὸ γλυκὺ καὶ παγκοσμίως προσφιλὲς μελόδραμα, τοῦ ὁποίου ὅμως τὸ κείμενον εἶνε οἰκτρὰ παροδία τοῦ δαιμονίου ἔργου τοῦ Γκαίτε. — κ. Π. Γ. Ἀγρίνιον. Ἐλήφθησαν καὶ ἐνεγράφητε. Τὰ δύο φυλλάδια ἀποστέλλονται ταχυδρομικῶς. — κ. Σ. Μ. Σκόπελον. Περιμένον ἐπάντησιν. — Ἐνὶ συνδρομῇ. Ἡ μετάφρασις τῶν *Τραγουδιῶν ἐγένετο κατ' ἐκλογὴν*, ἐπομένως τὰ μεταφρασθέντα δὲν εὐρίσκονται κατὰ σειράν ἐν τῇ γερμανικῇ κειμένῳ. Ὅλα ὅμως ὑπάρχουσιν ἐν τῷ *Buch der Lieder*. Ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν ἀπάντων τοῦ *Heine* ἢ ἡμεῖς ἔχομεν ὑπ' ὄψιν (Hoffmann und Campe, Hamburg, 1876), τὸ ἄσμα τοῦ Ταχγόνερ εὐρίσκεται ἐν σελ. 44 τοῦ 10 τόμου. Διὰ τὴν εὔρεσιν τῶν λοιπῶν δέον νὰ γείνη παραβολὴ τῶν ἑλληνιστῶν μεταφρασθέντων πρὸς τὰ γερμανικά. — κ. Γ. Κ. Ὀδησσόν. Ἐλήφθησαν, εὐχαριστοῦμεν δ' ὑμῖν διὰ τὴν φιλικὴν προθυμίαν. Ἀπαντῶμεν καὶ ταχυδρομικῶς. — κκ. Φ. Κ. Ἀνδρόν, Α. Β. Κέρκυραν καὶ Κ. Μ. Κ. Ταγαρόν. Τὰ ζητηθέντα ἀπεστάλησαν.

ΕΞΕΔΟΘΗ ΑΡΤΙ

## Η ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

ΥΠΟ

ΜΙΧ. Κ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

Διευθυντοῦ τοῦ ἐν Ἐπιταρῆσφ Διδασκαλείου

Τιμᾶται δραχ. 4.

Ταχυδρομικῶς ἀποστέλλόμενον δραχ. 4.20.

## ΠΑΙΔΙΚΗ ΑΝΘΟΛΟΓΙΑ

ΥΠΟ Α. Π. ΚΟΥΡΤΙΔΟΥ

Περιέχει τὰ καταλληλότερα πρὸς ἀπαγγελίαν ποιήματα διὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν.

Τιμᾶται 1 δραχμῆς.

Ἀποστέλλεται ἐλεύθερον ταχυδρομ. τελδρ.

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Ν. ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗ

ΕΥΦΡΟΣΥΝΗ, δρᾶμα εἰς πράξεις πέντε. Τιμᾶται φρ. 4.25.

Ταχυδρομικῶς ἀποστέλλόμενον φρ. 4.50.

ΚΥΨΕΛΙΑΔΑΙ, Τραγωδία εἰς πράξεις πέντε. Τιμᾶται φρ. 5.

Ταχυδρομικῶς ἀποστέλλόμενον φρ. 5.50.

Εὐρίσκονται ἐν τῷ Βιβλιοπωλείῳ τῆς «ΕΣΤΙΑΣ».

## ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

3 Ἰουλίου 1887.

Λόγισμα τῆς Κυβερνήσεως	Τρέχουσα Τιμὴ
Τῶν 170,000,000 τῶν 5 1/2%	Δρ. ν. 408.—
" 120,000,000 τῶν 5	" " 410.—
" 60,000,000 τῶν 6	" " 495.—
" 26,000,000 τῶν 6	" " 435.—
" 25,000,000 τῶν 9	" " 254.—
" 25,000,000 τῶν 8	" " 253.—
" 10,000,000 τῶν 6	" " 215.—
" 4,000,000 τῶν 8	" " 253.—
" 6,000,000 τῶν 6	Δρ. παλ. 88.50
Κτηματικά Ὀμολ. Ἐθν. Τραπεζῆς τῶν 60,000,000 μετὰ Λαχείου φρ.	460.—

## Πιστωτικά Καταστήματα

## ΕΤΑΙΡΙΑΙ

Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος	Δρ. ν. 4,200.—
Γενικὴ Πιστωτικὴ Τράπεζα	" " 118.—
Τράπεζα Βιομηχανικῆς Πίστewος	" " 64.—
Προνομ. Τράπεζα Ἡπειροβessal.	" " 197.—
Ἐταιρία Μεταλλουργ. Λαυρίου	" " 106.—
Σιδηρ. Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς	" " 258.—
Ἐταιρία Φωταερίου	" "

## Συναλλάγματα

ΔΟΝΔΙΝΟΥ—Τραπεζικὸν Ὀψεως.	29.95
	3μην.
ΓΑΛΛΙΑΣ—Τραπεζικὸν Ὀψεως.	29.75
	3μην.
	119.—
	147.50

## Νομίσματα

Εἰκοσάφραγκον	23.80
Λίρα ὀθωμανικὴ	26.95

## ΨΕΥΔΑΤΤΙΚΙΣΜΟΥ ΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΤΟΙ

Κ. Σ. ΚΟΝΤΟΥ

ΓΛΩΣΣΙΚΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ ΑΝΑΦΡΟΜΕΝΩΝ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΕΑΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΓΛΩΣΣΑΝ

ΑΝΑΣΚΕΥΗ

Τιμᾶται φρ. 8.— Ταχυδρ. ἀποστέλλόμενον φρ. 8.50

Εὐρίσκεται εἰς τὸ Βιβλιοπωλεῖον τῆς «ΕΣΤΙΑΣ».

ΕΞΕΔΟΘΗΣΑΝ ΑΡΤΙ

## ΠΑΙΔΙΚΑ ΔΡΑΜΑΤΙΑ ΚΑΙ ΚΩΜΩΔΙΑΙ

ΠΑΡΑΦΡΑΣΘΕΝΤΑ

ΥΠΟ Α. Π. ΚΟΥΡΤΙΔΟΥ

Τόμος κομψότατος κοσμοῦμενος ἐπὶ 21 εἰκονογραφιῶν.

Περιέχει ἑπτὰ τρυφερότατα καὶ χαριέστατα ἔργα, καταλληλότερα ὅχι μόνον νὰ παρασταθῶσιν εἰς οἰκογενειακῶς ἢ σχολικῶς ἑορτάς, ἀλλὰ καὶ νὰ χρησιμεύσωσιν ὡς ἐπαγωγὸν καὶ μορφωτικὸν ἀνάγνωσμα.

Τιμὴ τοῦ βιβλίου δραχμαὶ μόνον 2.—  
Ταχυδρομικῶς ἀποστέλλόμενον δραχ. 2.25